

357176-2026 - Verseny

Németország – Tűzoltójárművek – Beschaffung von zwei Notarzt-Einsatz-Fahrzeugen (NEF)

OJ S 99/2026 26/05/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Árubeszerzés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadt Frechen

E-mail-cím: vergaben@stadt-frechen.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Beschaffung von zwei Notarzt-Einsatz-Fahrzeugen (NEF)

Leírás: Die Stadt Frechen beabsichtigt die Beschaffung von zwei Notarzteinsatzfahrzeugen (NEF) für die Feuerwehr. Die Ausschreibung ist in zwei Lose unterteilt: Los 1 umfasst die Lieferung des Fahrzeugs selbst, während Los 2 den Ausbau des Fahrzeugs beinhaltet. Bieter können Angebote für beide Lose abgeben. Die Fahrzeuge müssen aktuellen technischen Normen und Vorschriften entsprechen und für den Einsatz im Rettungsdienst geeignet sein.

Eljárásazonosító: 701a5de9-860f-4248-8fa4-7362546f9082

Belső azonosító: VOL 10-2026

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

Az eljárás legfontosabb jellemzői: 1. Die Vergabeunterlagen werden den Bietern auf der Vergabepattform www.vmp-rheinland.de barrierefrei zur Verfügung gestellt. 2. Soweit die Auftraggeberin Formblätter vorgegeben hat, sollen diese zu verwendet werden. Die Formblätter sind an den dafür vorgesehenen Stellen vollständig auszufüllen und in Druckbuchstaben mit dem Namen der erklärenden Person zu versehen (Textform i. S. d. § 126b BGB). 3. Eine Kostenerstattung für die Erstellung des Angebotes findet nicht statt. 4. Das Verfahren wird als elektronische Vergabe durchgeführt. Die Angebote sind elektronisch abzugeben, indem sie auf die eVergabe-Plattform hochgeladen werden. Eine fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur ist dafür nicht erforderlich. 5. Hinweise zu den Vergabeunterlagen (z.B. bei Unklarheiten oder Problemen mit den elektronischen Dokumenten) sowie Fragen sind ausschließlich über den Kommunikationsbereich der Vergabepattform zu stellen. Mündlich/telefonisch gestellte Fragen werden nicht beantwortet; mündliche/telefonische Auskünfte bzw. Antworten wären, sollten sie doch erteilt werden, nicht verbindlich. Die Vergabestelle behält sich vor, Fragen, die später als 8 Tage vor dem Ablauf der Angebotsfrist gestellt werden, nicht zu beantworten. 6. Bei fremdsprachigen Bescheinigungen ist eine Übersetzung in deutscher Sprache beizufügen; die Vergabestelle behält sich in diesem Fall vor, die Nachreichung einer Beglaubigung der Übersetzung zu verlangen.

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés
Fő osztályozás (cpv): 34144210 Tűzoltójárművek

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Johann-Schmitz-Platz 1-3

Város: Frechen

Irányítószám: 50226

Ország alegysége (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Ország: Németország

További információk: Feuer und Rettungswache der Stadt Frechen Lindenstraße 112 50226 Frechen

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXPTYDEDUYQ# Die Stadt Frechen beabsichtigt die Beschaffung von zwei Notarzteinsatzfahrzeugen (NEF) für die Feuerwehr. Die Ausschreibung ist in zwei Lose unterteilt: Los 1 umfasst die Lieferung der Fahrzeuge selbst, während Los 2 den Ausbau der Fahrzeuge beinhaltet. Bieter können Angebote für beide Lose abgeben. Die Fahrzeuge müssen aktuellen technische Normen und Vorschriften entsprechen und für den Einsatz im Rettungsdienst geeignet sein.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgy -

2.1.5. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Egyetlen ajánlattevő max. ennyi részre nyújthat be ajánlatot: 2

A szerződés feltételei:

Egyetlen ajánlattevőnek max. ennyi rész ítéltető oda: 2

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Erforderlich ist eine Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB vorliegen. Im Falle einer Bietergemeinschaft oder einer Eignungsleihe muss jedes Mitglied der Bietergemeinschaft bzw. zusätzlich zu dem Bieter selbst auch das eignungsleihende Unternehmen eine solche Eigenerklärung abgeben. Erforderlich ist eine Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 19 MiLoG, § 21 AEntG, § 21 SchwarzArbG und § 22 LkSG vorliegen. Im Falle einer Bietergemeinschaft oder einer Eignungsleihe muss jedes Mitglied der Bietergemeinschaft bzw. zusätzlich zu dem Bieter selbst auch das eignungsleihende Unternehmen eine solche Eigenerklärung abgeben. Erforderlich ist eine Eigenerklärung zur Verordnung EU 2022/576 Russland, (Formblatt 523 EU). Im Falle einer Bietergemeinschaft oder Eignungsleihe ist die Eigenerklärung von allen Mitgliedern, bzw. zusätzlich zum Bieter selbst auch vom eignungsleihenden Unternehmen, abzugeben.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Los 1 - Beschaffung NEF 2 x Mercedes Benz Vito Tourer PRO 119 CDI lang

Leírás: Die Stadt Frechen beabsichtigt die Beschaffung von zwei Notarzteinsatzfahrzeugen (NEF) für die Feuerwehr. Die Ausschreibung ist in zwei Lose unterteilt: Los 1 umfasst die Lieferung des Fahrzeugs selbst, während Los 2 den Ausbau des Fahrzeugs beinhaltet. Bieter

können Angebote für beide Lose abgeben. Die Fahrzeuge müssen aktuellen technischen Normen und Vorschriften entsprechen und für den Einsatz im Rettungsdienst geeignet sein.
Belső azonosító: 1

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés
Fő osztályozás (cpv): 34144210 Tűzoltójárművek

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Johann-Schmitz-Platz 1-3
Város: Frechen
Irányítószám: 50226
Ország alegysége (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)
Ország: Németország
További információk: Feuer und Rettungswache der Stadt Frechen Lindenstraße 112 50226 Frechen

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.
Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt
A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem
Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem
További információk: Bitte beachten Sie, dass zu LOS 2 folgende Referenzen erforderlich sind (s. Vordruck Referenzen zu Los 2) Der Bieter muss mindestens 3 ausgewählte Referenzleistungen über vergleichbare Auftragsleistungen benennen, bei denen die Leistungen nach dem 01.01.2025 vollständig erbracht wurden. Das Formblatt 124 ist für beide Lose einzureichen

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény
Kritérium: Minőségellenőrző intézetek által kiadott tanúsítványok
Kiválasztási kritérium leírása: Die Fahrzeuge müssen aktuellen technischen Normen und Vorschriften entsprechen und für den Einsatz im Rettungsdienst geeignet sein.

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár
Megnevezés: Preis
Leírás: Preis
Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)
Értékelési szempont száma: 100

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 18/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDEDUYQ/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: Vergabemarktplatz Rheinland

Webcím: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDEDUYQ>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDEDUYQ>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 25/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 2 Hónapok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Der Auftraggeber wird in seinem Ermessen fehlende und/ oder unvollständige Unterlagen und Nachweise nachfordern, sofern diese Unterlagen und Nachweise einer Nachforderung zugänglich sind.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 25/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: Rathaus der Stadt Frechen, Johann Schmitz Platz 1-3, Zimmer 219 50226 Frechen

További információk: Zum Eröffnungstermin sind keine Bieter zugelassen.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: siehe Vergabeunterlagen

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheiten der Bieter/Bieter sowie die Präklusionsregelungen gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB bzgl. der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. Die Rügeobliegenheit ist Zulässigkeitsvoraussetzung für die Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens (§ 160 Absatz 3 Satz 1 GWB). Durch die Rüge soll dem öffentlichen Auftraggeber die Gelegenheit gegeben werden, die Rechtmäßigkeit seines

Vergabeverfahrens überprüfen und etwaige Vergabefehler beheben zu können. Soweit der Bieter/Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkennt, hat er sie innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber dem öffentlichen Auftraggeber zu rügen. Sind Vergabeverstöße aufgrund der Bekanntmachung erkennbar, sind diese bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Erkennbare Verstöße in den Vergabeunterlagen müssen spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt werden. Teilt der öffentliche Auftraggeber dem Bieter/Bieter mit, dass seiner Rüge nicht abgeholfen wird, muss der Nachprüfungsantrag innerhalb von 15 Kalendertagen ab Eingang der Mitteilung über die Nichtabhilfe beim Bieter/Bieter bei der zuständigen Vergabekammer eingereicht werden.

A közbizterzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stadt Frechen
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Stadt Frechen

5.1. Rész: LOT-0002

Cím: Los 2 - Ausbau Fahrzeuge zum NEF

Leírás: Die Stadt Frechen beabsichtigt die Beschaffung von zwei Notarzteinsatzfahrzeugen (NEF) für die Feuerwehr. Die Ausschreibung ist in zwei Lose unterteilt: Los 1 umfasst die Lieferung des Fahrzeugs selbst, während Los 2 den Ausbau des Fahrzeugs beinhaltet. Bieter können Angebote für beide Lose abgeben. Die Fahrzeuge müssen aktuellen technischen Normen und Vorschriften entsprechen und für den Einsatz im Rettungsdienst geeignet sein.

Belső azonosító: 2

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubizterzés

Fő osztályozás (cpv): 34144210 Tűzoltójárművek

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Johann-Schmitz-Platz 1-3

Város: Frechen

Irányítószám: 50226

Ország alegysége (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Ország: Németország

További információk: Feuer und Rettungswache der Stadt Frechen Lindenstraße 112 50226 Frechen

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbizterzési projekt

A közbizterzésre a kormányzati közbizterzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbizterzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

További információk: Bitte beachten Sie, dass zu LOS 2 folgende Referenzen erforderlich sind (s. Vordruck Referenzen zu Los 2) Der Bieter muss mindestens 3 ausgewählte Referenzleistungen über vergleichbare Auftragsleistungen benennen, bei denen die Leistungen nach dem 01.01.2025 vollständig erbracht wurden. Das Formblatt 124 ist für beide Lose einzureichen

5.1.7. Stratégiai közbizterzés

A stratégiai közbizterzés célja: Nem stratégiai közbizterzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Es ist der Nachweis zu erbringen das im letzten Jahr mindestens 3 baugleiche Fahrzeuge ausgeliefert wurden. Siehe Vordruck Referenzen

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Das Angebot mit dem niedrigsten Gesamtpreis erhält 100 Punkte (vor Gewichtung).

Ein Angebot mit einem 1,5-fach so hohen oder höheren Preis erhält 0 Punkte. Dazwischen wird linear interpoliert, wobei auf zwei Stellen nach dem Komma gerundet wird. Also 1,1 -> 80 Punkte, 1,25 -> 50 Punkte, 1,5 -> 0 Punkte)

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Lieferzeit

Leírás: Kriterien für den Lieferzeitpunkt der Fahrzeuge (s. Bewertungsmatrix zu Los 2)

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 18/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDEDUYQ/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: Vergabemarktplatz Rheinland

Webcím: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDEDUYQ>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDEDUYQ>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 25/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 2 Hónapok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Der Auftraggeber wird in seinem Ermessen fehlende und/ oder unvollständige Unterlagen und Nachweise nachfordern, sofern diese Unterlagen und Nachweise einer Nachforderung zugänglich sind.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 25/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: Rathaus der Stadt Frechen, Johann Schmitz Platz 1-3, Zimmer 219 50226 Frechen

További információk: Zum Eröffnungstermin sind keine Bieter zugelassen.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: siehe Vergabeunterlagen

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheiten der Bieter/Bieter sowie die Präklusionsregelungen gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB bzgl. der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. Die Rügeobliegenheit ist Zulässigkeitsvoraussetzung für die Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens (§ 160 Absatz 3 Satz 1 GWB). Durch die Rüge soll dem öffentlichen Auftraggeber die Gelegenheit gegeben werden, die Rechtmäßigkeit seines Vergabeverfahrens überprüfen und etwaige Vergabefehler beheben zu können. Soweit der Bieter/Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkennt, hat er sie innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber dem öffentlichen Auftraggeber zu rügen. Sind Vergabeverstöße aufgrund der Bekanntmachung erkennbar, sind diese bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Erkennbare Verstöße in den Vergabeunterlagen müssen spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt werden. Teilt der öffentliche Auftraggeber dem Bieter/Bieter mit, dass seiner Rüge nicht abgeholfen wird, muss der Nachprüfungsantrag innerhalb von 15 Kalendertagen ab Eingang der Mitteilung über die Nichtabhilfe beim Bieter/Bieter bei der zuständigen Vergabekammer eingereicht werden.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stadt Frechen
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Stadt Frechen

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Stadt Frechen

Regisztrációs szám: 053620024024-31001-52

Postacím: Johann-Schmitz-Platz 1-3

Város: Frechen

Irányítószám: 50226

Ország alegysége (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Servicestelle Vergabemanagement

E-mail-cím: vergaben@stadt-frechen.de

Telefonszám: +49 2234501-1391

Fax: +49 2234501-1514

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Regisztrációs szám: DE812110859

Postacím: Zeughausstr. 2-10

Város: Köln

Irányítószám: 50667

Ország alegysége (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Ország: Németország

E-mail-cím: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telefonszám: +49 2211473045

Fax: +49 2211472889

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 00adc15e-f338-487c-9eab-879555e58473 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 22/05/2026 09:55:27 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyekeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 357176-2026

